## Contract|अनुबंध



**Contract No | अनुबंध क्रमांक:** GEMC-511687738114504

Generated Date | अनुबंध तिथि: 27-Nov-2023

Bid/RA/PBP No.|बोली/आरए/पीबीपी संख्या: <u>GEM/2023/B/3691860</u>

Schedule Name । अनुसूची नाम:Schedule 11,Schedule 17,Schedule 16,Schedule 5,Schedule 10,Schedule 6,Schedule 14,Schedule 13,Schedule 3

Organisation Details|संगठन विवरण

Type| प्ररूप : Central PSU
Ministry | দাঁরালয : Ministry of Coal
Department | বিশাग : Materials Management
Organisation Name | संगठन का नाम : Bharat Coking Coal Limited

Office Zone|कार्यालय क्षेत्र: Bccl Dhanbad

Buyer Details|खरीदार विवरण

Designation|पद : Deputy Manager MM Contact No.।संपर्क नंबर : 62876-95937-

Email ID|ईमेल आईडी : buyer9.bccl.dhn@gembuyer.in

GSTIN|जीएसटीआईएन : 20AAACB7934MFZB

MM Department, level 3, Commercial Building, Koyla

Address | पता : Bhawan, Koyla Nagar,

DHANBAD, JHARKHAND-826005, India

Financial Approval Detail|वित्तीय स्वीकृति विवरण

IFD Concurrence|आईएफडी सहमति: Yes

Designation of Administrative Approval| प्रशासनिक अनुमोदन का पदनाम:

Designation of Financial Approval

वित्तीय अनुमोदन का पदनाम :

GM(Excv)/HOD, BCCL.

GM(MM)/HOD, BCCL.

Paying Authority Details|भुगतान प्राधिकरण विवरण

Role: PAO
Payment Mode | Offline

भुगतान का तरीका:

Designation|पद : Senior Manager Email ID|ईमेल आईडी : pay8.bccl.dhn@gembuyer.in

GSTIN|जीएसटीआईएन : 20AAACB7934MFZB

MM Department, level 3, Commercial Building, Koyla

Address | पता: Bhawan, Koyla Nagar,

DHANBAD, JHARKHAND-826005, India

Seller Details | विक्रैता विवरण

GeM Seller ID|जेम विक्रैता आईडी : 037C200001137438 Company Name|कंपनी का नाम : N.C.HAZRA & SONS Contact No.|संपर्क नंबर : 09831981845

Email ID|ईमेल आईडी : nchazra123@gmail.com

0,CHAKPARA LAL BARI MATH,BALITIKURI CHAKPARA,

Howrah, WEST BENGAL-711113, -

MII Status|एमआईआई स्थिति : True MSME verified|एमएसएमई सत्यापित : Yes

MSME Registration number|एमएसएमई पंजीकरण संख्या : UDYAM-WB-08-0002499

MSE Social Category|एमएसई सामाजिक श्रेणी : General MSE Gender|एमएसई लिंग श्रेणी : Male

GSTIN|जीएसटीआईएन: 19ABKPH3693R1ZP

\*GST / Tax invoice to be raised in the name of | जिसके नाम के पक्ष में GST/TAX इनवॉइस पेश किया जाएगा - Consignee

Delivery Instructions | वितरण निर्देश : NA

### Product Details|उत्पाद विवरण

#	Item Description आइटम विवेरण	Ordered Quantity  आइटम विवरण	Unit   इकाई	Unit Price (INR)  इकाई मूल्य (INR)	Tax Bifurcation (INR)  कर विभाजन (INR)	Price (Inclusive of all Duties and Taxes in INR)  मूल्य (INR में सभी शुल्क और कर सहित)
1	Product Name उत्पाद का नाम : BUSHING - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्थांश : BOQ (Q3) Model मॉडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	8	Nos	13,441	NA	107,528
2	Product Name उत्पाद का नाम : WASHER - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्याश : BOQ (Q3) Model मॉडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	5	Nos	1,575	NA	7,875
	Product Name उत्पाद का नाम : BUSHING - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS					

	3	Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्थाश : BOQ (Q3) Model मॅडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	2	Nos	6,500	NA	13,000
	4	Product Name उत्पाद का नाम : WASHER - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्थाश : BOQ (Q3) Model मॉडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	6	Nos	6,142	NA	36,852
	5	Product Name उत्पाद का नाम : BUSHING - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As   कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्थाश : BOQ (Q3) Model मॅडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	3	Nos	13,330	NA	39,990
	6	Product Name उत्पाद का नाम : WASHER - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्थाश : BOQ (Q3) Model मॅडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	4	Nos	3,024	NA	12,096
	7	Product Name उत्पाद का नाम : BUSHING - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्याश : BOQ (Q3) Model मॉडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	6	Nos	13,880	NA	83,280
	8	Product Name उत्पाद का नाम : BUSHING - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्थाश : BOQ (Q3) Model मॉडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	6	Nos	21,660	NA	129,960
	9	Product Name उत्पाद का नाम : WASHER - BRONZE Brand ब्रांड : NCHS Brand Type ब्रांड प्रकार : Unbranded Catalogue Status कैटलॉग की स्थिति: Catalogue not verified by OEM Selling As कैसे बेचा जा रहा है : Reseller not verified by OEM Category Name & Quadrant श्रेणी का नाम और चतुर्याश : BOQ (Q3) Model मॉडल: AS PER TENDER HSN Code एचएसएन कोड: 7318	2	Nos	5,190	NA	10,380
Total Order Value   कुल ऑर्डर मूल्य (in INR)				440,961			

# Consignee Detail|परेषिती विवरण

S.No  क्र.सं.	Consignee परेषिती	Item वस्तु	Lot No.  लॉट नंबर	Quantity  मात्रा	Delivery Start After   दिनांक के बाद डिलीवरी शुरू करना है	Delivery To Be Completed By  वितरण पूरा कब तक करना है
		BUSHING - BRONZE	-	8	27-Nov-2023	25-Feb-2024
		WASHER - BRONZE	-	5	27-Nov-2023	25-Feb-2024
	Designation पद : -	BUSHING - BRONZE	-	2	27-Nov-2023	25-Feb-2024
	Email ID  ईमेल आईडी : ramesh.s9781@nic.in Contact संपर्क : 62876-95231- GSTIN जीएसटीआईएन : 20AAACB7934MFZB Address पता : Depot Officer, Central Stores, Jealgora BCCL, PO: Jealgora, DHANBAD, JHARKHAND-828110, India	WASHER - BRONZE	-	6	27-Nov-2023	25-Feb-2024
1		BUSHING - BRONZE	-	3	27-Nov-2023	25-Feb-2024
		WASHER - BRONZE	-	4	27-Nov-2023	25-Feb-2024
		BUSHING - BRONZE	-	6	27-Nov-2023	25-Feb-2024

BUSHING - BRONZE	-	6	27-Nov-2023	25-Feb-2024
WASHER - BRONZE	=	2	27-Nov-2023	25-Feb-2024

#### Specification | विनिर्देश 1

Specification Document।विशिष्टता दस्तावेज

Buyer BOQ Document|क्रेता बीओक्यू दस्तावेज़

Compliance of BOQ Specification And Supporting Document|बीओक्यू विशिष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

## Specification|विनिर्देश 2

Specification Document विशिष्टता दस्तावेज

Buyer BOQ Document|क्रेता बीओक्यू दस्तावेज़

Compliance of BOQ Specification And Supporting Document|बीओक्यू विशिष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

#### Specification। विनिर्देश 3

Specification Document | विशिष्टता दस्तावेज़

Buyer BOQ Document|क्रेता बीओक्यू दस्तावेज़

Compliance of BOQ Specification And Supporting Document|बीओक्यू विशिष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

## Specification|विनिर्देश 4

Specification Document | विशिष्टता दस्तावेज़

Buyer BOQ Document|क्रेता बीओक्यू दस्तावेज़

<u>Compliance of BOQ Specification And Supporting Document|बीओक्यू विशष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन</u>

Note | বিঅৰ্থী:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

### Specification | विनिर्देश 5

Specification Document|विशष्टता दस्तावेज़

Buyer BOQ Document | क्रेता बीओक्यू दस्तावेज़

Compliance of BOQ Specification And Supporting Document। बीओक्य विशिष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

## Specification | विनिर्देश 6

Specification Document | विशिष्टता दस्तावेज़

Buyer BOQ Document। क्रेता बीओक्यू दस्तावेज़

Compliance of BOQ Specification And Supporting Document।बीओक्यू विशिष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

### Specification | विनिर्देश 7

Specification Document। विशिष्टता दस्तावेज़

Buyer BOQ Document| क्रेता बीओक्यू दस्तावेज

Compliance of BOQ Specification And Supporting Document|बीओक्यू विशिष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

## Specification|विनिर्देश 8

Specification Document | विशिष्टता दस्तावेज़

Buyer BOQ Document|क्रेता बीओक्यू दस्तावेज़

Compliance of BOQ Specification And Supporting Document। बीओक्यू विशिष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिपणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

### Specification | विनिर्देश 9

Specification Document | विशिष्टता दस्तावेज़

Buyer BOQ Document|क्रेता बीओक्यू दस्तावेज़

Compliance of BOQ Specification And Supporting Document। बीओक्यू विशिष्टता और सहायक दस्तावेज़ का अनुपालन

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

Note | टिप्पणी:: Seller has given an undertaking that it has made arrangements for getting the stores from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM of the offered product. At the time of delivery of goods, Seller will provide necessary chain documents (in the form of GST Invoice) to prove that the supplied goods are genuine and are being sourced from an authorized distributor / dealer / channel partner of the OEM. In case of any complaint about genuineness of the supplied products, Seller shall be responsible for providing genuine replacement supplies.

## ePBG Detail | ईपीबीजी विवरण

Advisory Bank   सलाहकार बैंक :	State Bank of India
ePBG Percentage(%)   ईपीबीजी प्रतिशत (%) :	10.00

The bidder shall furnish ePBG as applicable as per bid's terms and conditions | बोली लगाने वाले को बोली के नियमों और शर्तों के अनुसार लागू ईपीबीजी प्रस्तुत करना होगा

#### Terms and Conditions | नियम और शर्तें

- 1. General Terms and Conditions-
- 1.1 This contract is governed by the General Terms and Conditions, conditions stipulated to this Product/Service as provided in the Marketplace.
- 1.2 This Contract between the Seller and the Buyer, is for the supply of the Goods and/ or Services, detailed in the schedule above, in accordance with the General Terms and Conditions (GTC) unless otherwise superseded by Goods / Services specific Special Terms and Conditions (STC) and/ or BID/Reverse Auction Additional Terms and Conditions (ATC), as applicable
- 2. Buyer Added Bid Specific Terms and Conditions-
- 2.1 Scope of Supply:

Scope of supply (Bid price to include all cost components): Only supply of Goods

#### 2.2 Certificates

The bidder is required to upload, along with the bid, all relevant certificates such as BIS licence, type test certificate, approval certificates and other certificates as prescribed in the Product Specification given in the bid document.

#### 2.3 Generio

OPTION CLAUSE: The Purchaser reserves the right to increase or decrease the quantity to be ordered up to 25 percent of bid quantity at the time of placement of contract. The purchaser also reserves the right to increase the ordered quantity by up to 25% of the contracted quantity during the currency of the contract at the contracted rates. Bidders are bound to accept the orders accordingly.

#### 2.4 Buyer Added Bid Specific ATC:

**Buyer Added text based ATC clauses** 

Proveness Criteria – The offered spare parts shall be considered proven provided that the tendered item(s) have been supplied during the last 5 years from the date of tender op ening, against orders of CIL and its subsidiaries, other PSUs, Government Departments and Private Organizations, and their performance has been found satisfactory.

Considering the practical difficulties in obtaining the performance reports in case where provenness of the offered product is being ascertained on the basis of supply made in ot her subsidiaries of CIL or other PSUs/Govt. Departments / Private Organizations, the bidder has to submit a self-certificate in the following format, along with proof of payment against the Purchase Order(s) / Rate Contract (s):

"The items covered in the Purchase Order(s)/ Rate Contract(s) copies enclosed with our offer have been fully executed and have performed satisfactorily as per the provisions of r espective Purchase Order(s)/ Rate Contract(s) and all the complaints/claim(s) lodged by the purchaser, if any, have been attended to and no complaints/ claim(s) are pending."

For this purpose relevent order copy/copies and the subsequest satisfactory performance should be submitted.

The OEM\*/OES\*\* participating for procurement of spare parts for their equipment shall be exempted from Proveness criteria.

- \* OEM Means Original Equipment Manufacturer.
- \*\* OES Means authorized supplier of Original Equipment Manufacturer. Only those firms who have the current authorization and/or technical collaboration of OEM for supply of their equipment and providing technical services would be treated as OES.

For this purpose relevant document(s) should be submitted.

#### 2.5 Forms of EMD and PBG:

Bidders can also submit the EMD with Account Payee Demand Draft in favour of

BHARAT COKING COAL LTD.

payable at

Dhanbad

.

Bidder has to upload scanned copy / proof of the DD along with bid and has to ensure delivery of hardcopy to the Buyer within 5 days of Bid End date / Bid Opening date.
2.6 Forms of EMD and PBG:
Bidders can also submit the EMD with Payment online through RTGS / internet banking in Beneficiary name
Bharat Coking Coal Limited
Account No.
10976596836
IFSC Code
SBIN000066
Bank Name
State Bank of India
Branch address
Bank More, Dhanbad
Bidder to indicate bid number and name of bidding entity in the transaction details field at the time of on-line transfer. Bidder has to upload scanned copy / proof of the Online Payment Transfer along with bid.
Note: This is system generated file. No signature is required. Print out of this document is not valid for payment/ transaction purpose.
नोट: यह सिस्टम जनरेटेड फाइल है। कोई हस्ताक्षर की आवश्यकता नहीं है। इस दस्तावेज़ का प्रिट आउट भुगतान/लेनदेन उद्देश्य के लिए मान्य नहीं है।